

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 730/2013**z dnia 29 lipca 2013 r.****w sprawie niektórych szczegółowych reguł wykonawczych dotyczących prowadzenia rachunkowości w celu określenia dochodów gospodarstw rolnych****(tekst jednolity)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych we Wspólnocie Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2 i art. 10 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1915/83 z dnia 13 lipca 1983 r. w sprawie niektórych szczegółowych reguł wykonawczych dotyczących prowadzenia rachunkowości w celu określenia dochodów gospodarstw rolnych⁽²⁾ zostało kilkakrotnie znacząco zmienione⁽³⁾. Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy je ujednolicić.
- (2) Co roku zawierana jest umowa między właściwymi organami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie a biurami rachunkowymi, które nie należą do służb administracyjnych, według której biuro rachunkowe zobowiązuje się do wypełniania swoich obowiązków zgodnie z przepisami Unii. Dana umowa powinna zawierać postanowienia odnoszące się do właściwych przepisów Unii.
- (3) Chcąc zapewnić, by wyniki z sieci danych były przedstawiane co roku w terminie, który nie jest zbyt odległy od daty przesłania Komisji pierwszych sprawozdań z gospodarstwa rolnego, należy ograniczyć okres, w którym może przypadać zakończenie roku obrachunkowego.
- (4) Z przyczyn budżetowych oraz w celu ułatwienia zarządzania finansami maksymalną liczbę sprawozdań z gospodarstwa rolnego przypadających na państwo członkowskie podlegających opłacie należy ograniczyć do liczby określonej w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1291/2009 z dnia 18 grudnia 2009 r. dotyczącego wyboru gospodarstw przekazujących dane do celów określenia dochodów gospodarstw rolnych⁽⁴⁾. Należy dopuścić pewną elastyczność co do liczby sprawozdań z gospodarstwa rolnego kwalifikujących się do finansowania przypadających na okręg, pozostając jednak w ramach maksymalnej liczby gospodarstw przekazujących dane przypadających na dane państwo członkowskie określonej w tym załączniku, jeżeli w państwie członkowskim jest więcej niż jeden okręg.
- (5) Jeżeli liczba należycie wypełnionych sprawozdań z gospodarstwa rolnego przesłanych w odpowiednim terminie,

przypadających na okręg lub na państwo członkowskie, jest mniejsza niż 80 % liczby ustalonej dla danego okręgu lub państwa członkowskiego, wówczas opłata standardowa za sprawozdania z gospodarstw rolnych z tego okręgu lub państwa członkowskiego powinna zostać zmniejszona.

- (6) Termin przesyłania sprawozdań z gospodarstw rolnych powinien być taki, żeby pozwalał biurom rachunkowym, agencjom łącznikowym oraz Komisji na wykonanie ich zadań.
- (7) Termin przesyłania sprawozdań z gospodarstw rolnych należy liczyć od końca roku obrachunkowego, do którego się odnoszą.
- (8) Aby sprawozdania z gospodarstw rolnych zostały uznane za należycie wypełnione, muszą zawierać dane, oparte na faktach, zarejestrowane oraz przedstawione zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 868/2008 z dnia 3 września 2008 r. w sprawie formatu sprawozdania dla określania dochodów z gospodarstw rolnych oraz analizy ich działalności gospodarczej⁽⁵⁾.
- (9) Opłata standardowa wypłacana przez Komisję powinna zostać wypłacona za sprawozdania z gospodarstw rolnych należycie wypełnione i przesłane w określonym terminie.
- (10) Z uwagi na ogólny wzrost kosztów oraz jego wpływ na koszt wypełniania sprawozdań z gospodarstw rolnych opłata powinna być regularnie korygowana.
- (11) W celu poprawy realizacji operacji finansowych związanych z wypłacaniem opłaty standardowej należy ustanowić przepisy dotyczące zaliczek.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Wspólnoty ds. Sieci Danych Rachunkowych Gospodarstw Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Umowa, o której mowa w art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009 zawiera co najmniej klauzule wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Rok obrachunkowy obejmujący kolejne 12 miesięcy, o którym mowa w pkt I lit. a) załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 868/2008, kończy się w okresie od dnia 31 grudnia do dnia 30 czerwca włącznie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27.⁽²⁾ Dz.U. L 190 z 14.7.1983, s. 25.⁽³⁾ Zob. załącznik II.⁽⁴⁾ Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 14.⁽⁵⁾ Dz.U. L 237 z 4.9.2008, s. 18.

Artykuł 3

Agencja łącznikowa przesyła Komisji wszystkie sprawozdania z gospodarstw rolnych przedstawione w formie określonej w rozporządzeniu (WE) nr 868/2008.

Sprawozdania z gospodarstw rolnych przesyła się nie później niż dwanaście miesięcy po upływie danego roku obrachunkowego.

Sprawozdania z gospodarstw rolnych uważa się za przesłane Komisji w momencie potwierdzenia przez agencję łącznikową, po wprowadzeniu danych do systemu dostarczania i kontroli danych Komisji i po przeprowadzeniu następnie kontroli komputerowych, że dane są gotowe do załadowania do bazy danych Komisji.

Artykuł 4

Sprawozdanie z gospodarstwa rolnego rolnika uważa się za należycie wypełnione, w przypadku gdy jego treść oparta jest na faktach i zawarte w nim dane rachunkowe zostały zarejestrowane oraz są przedstawione zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 868/2008.

Artykuł 5

1. Komisja wypłaca państwom członkowskim opłatę standardową w odniesieniu do każdego należycie wypełnionego sprawozdania z gospodarstwa rolnego przesłanego jej w terminie, o którym mowa w art. 3.

2. Całkowita liczba należycie wypełnionych i przesłanych sprawozdań z gospodarstw rolnych uprawniających do opłaty standardowej w danym państwie członkowskim nie przekracza całkowitej liczby gospodarstw przekazujących dane określonej dla danego państwa członkowskiego w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 1291/2009.

Jeżeli w państwie członkowskim jest więcej niż jeden okręg, wówczas liczba należycie wypełnionych i przesłanych sprawozdań z gospodarstw rolnych uprawniających do opłaty standardowej w danym okręgu może być wyższa maksymalnie o 20 % od liczby ustanowionej dla danego okręgu, pod warunkiem że całkowita liczba należycie wypełnionych i przesłanych

sprawozdań z gospodarstw rolnych danego państwa członkowskiego nie jest wyższa niż całkowita liczba określona dla tego państwa członkowskiego w załączniku do rozporządzenia (UE) nr 1291/2009.

Jeżeli liczba należycie wypełnionych i przesłanych sprawozdań z gospodarstw rolnych przypadających na okręg lub państwo członkowskie jest mniejsza niż 80 % liczby gospodarstw przekazujących dane określonej dla tego okręgu lub państwa członkowskiego, wówczas opłatę standardową za sprawozdania z gospodarstw rolnych z tego okręgu lub państwa członkowskiego zmniejsza się o 20 %.

Jeżeli mniejsza liczba sprawozdań dotyczy zarówno okręgu, jak i państwa członkowskiego, wówczas zmniejszenie opłaty stosuje się tylko na poziomie krajowym.

3. Opłata standardowa wypłacana jest w dwóch ratach:

- a) zaliczka odpowiadająca 50 % opłaty wypłacana jest na początku roku obrachunkowego każdego państwa członkowskiego w oparciu o liczbę gospodarstw przekazujących dane określoną w załączniku do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1291/2009,
- b) pozostała część, którą wylicza się przez pomnożenie opłaty przez liczbę należycie wypełnionych sprawozdań z gospodarstw rolnych przesłanych Komisji oraz odjęcie zaliczki, o której mowa w lit. a), wypłacana jest w ciągu sześciu miesięcy od otrzymania przez Komisję sprawozdań z gospodarstw rolnych.

4. Kwotę standardowej opłaty ustala się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 18 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009.

Artykuł 6

Rozporządzenie (EWG) nr 1915/83 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

Artykuł 7

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 lipca 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Warunki umowy, o której mowa w art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009

Umowy zawarte między właściwym organem wyznaczonym przez państwo członkowskie a biurami rachunkowymi, które nie należą do służb administracyjnych i które zostały wybrane zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, zawierają co najmniej następujące, wyraźnie określone warunki:

- zobowiązanie biura rachunkowego do wypełniania sprawozdań z gospodarstw rolnych rolników zgodnie z przepisami Unii,
- zobowiązanie biura rachunkowego do przesyłania sprawozdań z gospodarstw rolnych w terminie umożliwiającym zachowanie zgodności z przepisami Unii,
- zobowiązanie biura rachunkowego do dostarczania agencji łącznikowej wszelkich informacji, których ta ostatnia może zażądać w związku z wypełnianiem swoich obowiązków,
- zobowiązanie biura rachunkowego do nieujawniania żadnych indywidualnych danych rachunkowych lub innych indywidualnych danych szczegółowych uzyskanych w trakcie wykonywania swych obowiązków związanych z siecią danych rachunkowych gospodarstw rolnych oraz zobowiązanie, że wszystkie osoby uczestniczące w wykonywaniu takich zadań zostaną zobowiązane do tego samego, a także do tego, że biuro podejmie wszelkie konieczne środki w tym celu.

ZAŁĄCZNIK II

Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1915/83	(Dz.U. L 190 z 14.7.1983, s. 25)
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1388/2004	(Dz.U. L 255 z 31.7.2004, s. 5)
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2204/2004	(Dz.U. L 374 z 22.12.2004, s. 40)
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1192/2005	(Dz.U. L 194 z 26.7.2005, s. 3)

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (EWG) nr 1915/83	Niniejsze rozporządzenie
Artykuły 1 i 2	Artykuły 1 i 2
Artykuł 3 akapit pierwszy	Artykuł 3 akapit pierwszy
Artykuł 3 akapit drugi	—
Artykuł 3 akapit trzeci	Artykuł 3 akapit drugi
Artykuł 3 akapit czwarty	Artykuł 3 akapit trzeci
Artykuł 4 formuła wprowadzająca	Artykuł 4
Artykuł 4 tiret pierwsze	Artykuł 4
Artykuł 4 tiret drugie	Artykuł 4
Artykuł 5 ust. 1	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 5 ust. 1a akapit pierwszy i drugi	Artykuł 5 ust. 2 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 5 ust. 1a akapit trzeci formuła wprowadzająca	Artykuł 5 ust. 2 akapit trzeci
Artykuł 5 ust. 1a akapit trzeci tiret pierwsze i drugie	—
Artykuł 5 ust. 1a akapit czwarty	Artykuł 5 ust. 2 akapit czwarty
Artykuł 5 ust. 1a akapit piąty	—
Artykuł 5 ust. 2 formuła wprowadzająca	Artykuł 5 ust. 3 formuła wprowadzająca
Artykuł 5 ust. 2 tiret pierwsze	Artykuł 5 ust. 3 lit. a)
Artykuł 5 ust. 2 tiret drugie	Artykuł 5 ust. 3 lit. b)
Artykuł 5 ust. 3	Artykuł 5 ust. 4
—	Artykuł 6
Artykuł 6 akapit pierwszy	Artykuł 7
Artykuł 6 akapit drugi i trzeci	—
Załącznik	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III